

1. Situation

Ito-san and Suzuki-san are talking at work.

Dialogue

いとう き かいしゃ や ひと けっこう
伊藤：聞きました？会社を辞める人、結構いるみたいですよ。

すずき いま かいしゃ わる じょうきょう せいかつ
鈴木：今、会社が悪い状況だからね。みんな生活があるしね。

いとう ぼく かいしゃ じょうきょう や かんが
伊藤：僕も会社がこの状況なんで、辞めるか考えてます。

すずき
鈴木：そうなの？

いとう さき せいかつ かんが
伊藤：この先の生活を考えたら、ここにいていいのかなって。

すずき ほんとう わたし や かんが
鈴木：本当は、私も辞めるか、考えたけどね。

いとう かんが けっか や き
伊藤：そうなんですか？考えた結果、辞めないって決めたんですか？

すずき わたし かいしゃ す のこ がんば
鈴木：うん。やっぱり、私は、この会社好きだからね。ここに残って頑張るよ。

いとう ぼく かいしゃ す なに けっか だ
伊藤：僕もこの会社、好きです。それに、まだ何も結果を出せてないんですよ。

すずき いっしょ がんば
鈴木：それなら、一緒に頑張ろうよ！

いとう き ぼく のこ がんば
伊藤：そうですね・・・決めた！僕もここに残って頑張ります！

Breakdown

伊藤：聞きました？会社を辞める人、結構いるみたいですよ。

Ito: Did you hear? It seems like quite a lot of people are going to leave the company (quit the company).

鈴木：今、会社が悪い状況だからね。みんな生活があるしね。

Suzuki: It's because the company's in bad circumstances now. Everyone's got to make a living, after all.

- 状況 state of affairs; situation
- 生活 life; 生活する to live

伊藤：僕も会社がこの状況なんで、辞めるか考えてます。

Ito: Since the company's in this situation, I'm thinking about quitting, too.

- ～か whether... or... : 行くかどうか分からない。/行くかどうか分からない。I don't know whether I go or not.

鈴木：そうなの？

Suzuki: Is that so?

伊藤：この先の生活を考えたら、ここにいていいのかなんて。

Ito: When I think about my livelihood from now on, I wonder if it's okay to be here.

- ～たら if, when, after: 終わったら行く。I'll go when I finish; why don't you...?: 勉強したら? Why don't you study? (We use たら to say, "if something happens, something else will happen".)
- ～って a colloquial form of と; と言う → って言う (sb/sth says that...), と聞く → って聞く (I hear that); ということ → っていうこと (it means that); used to quote someone: 鈴木さん、休みって言ってた。Suzuki-san was saying he would be absent; people often omit what follows って: 鈴木さん元気だって(言ってた)。Suzuki-san said she was fine.; わかってるって(言ってるでしょ)! I said I understand!; 出来ないって(どういうこと)? What do you mean "I can't do it"?; ってこと、ということと it means that: 好きってこと。It means I like you.

鈴木：本当は、私も辞めるか、考えたけどね。

Suzuki: The truth is, I thought about whether to quit, too.

2021年7月5日 Level 2 やっぱり新しいテレビはいいねー。

いとう 伊藤：そうなんですか？ かんが 考えた結果、けっか や 辞めないってき 決めたんですか？

Ito: Is that so? As a result of considering it, did you decide not to quit?

- けっか 結果 result
- き 決める to decide; to fix

すずき 鈴木：うん。やっぱり、わたし 私は、このかいしゃ す 会社好きだからね。のこ 残って がんば 頑張るよ。

Suzuki: Yeah. Because, sure enough, I like this company. I'll stay here and do my best.

- のこ 残る to remain; to be left
- がんば 頑張る to do one's best: しごと 仕事がんばる! I'll do my best at work; expression to encourage someone: べんきょうがんば 勉強頑張って! Good luck with your study.

いとう 伊藤：僕もこの会社、好きです。それに、まだなに 何も けっか だ 結果を出せてないんですよね。

Ito: I like this company, too. Besides, I still haven't produced any results.

- それに besides; in addition; also; moreover

すずき 鈴木：それなら、いっしょ 一緒に がんば 頑張ろうよ!

Suzuki: If that's the case, let's work hard together!

いとう 伊藤：そうですね・・・き 決めました! 僕ものこ 残って がんば 頑張ります!

Ito: That's right... I've decided! I'll remain here and do my best, as well!

2. Situation

Husband and wife Satoshi and Eri are talking while looking at televisions at a home appliance store.

Dialogue

サトシ：やっぱり ^{あたら}新しいテレビはいいねー。

エリ：うん、そうだね。

サトシ：^{とく}特に、^{おと}音がいいよね。

エリ：^{たし}確かに。

サトシ：この音で映画観たら、^{ぜったい}絶対いいよー。子供たちも、^{おと}きれいな音だったら、もっとゲームを^{たの}楽しめるんじゃない？うん、^か買っちゃおう！

エリ：^{いま}今うちにあるテレビ、^みまだ見れるから^{ひつよう}必要ないよ。

サトシ：でも、^{かぞく}家族みんなで^{たの}楽しむのに、^{ひつよう}必要だよ。

エリ：^{かぞく}家族で^{たの}楽しむことは^{だいじ}大事。でも今は^{いま}絶対^{ぜったいか}買わない。

サトシ：えー、ほしいなー。

エリ：^{こども}子供たちのために、^{おお}大きい^{いえ}家を買おう！って、^い言ったじゃない。^{わす}忘れた？

サトシ：そうだった。^{わす}忘れてた。・・・そうだな。^{がんば}頑張らなきゃな。

エリ：^{いま}今は、^{かね}お金を^{だいじ}大事にしないと。テレビはまた^{こんど}今度！

Breakdown

サトシ：やっぱり新^{あたら}しいテレビはいいねー。

Satoshi: As expected, new TVs are good, aren't they?

- テレビ television; TV

エリ：うん、そうだね。

Eri: Yeah, you're right.

サトシ：特に、音^{おと}がいいよね。

Satoshi: In particular, the sound is good, right?

- 音^{おと} sound; noise

エリ：確^{たし}かに。

Eri: Sure.

サトシ：この音^{おと}で映画観^{えいがみ}たら、絶対^{ぜったい}いいよー。子供^{こども}たちも、きれいな音^{おと}だったら、もっとゲームを^{たの}楽しめるんじゃない？うん、買^かっちゃおう！

Satoshi: It would definitely be good if we watched a movie with this sound. Wouldn't the kids also enjoy games more if the sound is clear? Alright, let's buy it!

- 絶対^{ぜったい} adj. absolute, definite; adv. absolutely, definitely
- 楽しむ^{たの} to enjoy; to have a good time

エリ：今^{いま}うちにあるテレビ、まだ見^みれるから必要^{ひつよう}ないよ。

Eri: We can still watch the TV we have at home now, so we don't need it.

サトシ：でも、家族^{かぞく}みんなで楽しむ^{たの}のに、必要^{ひつよう}だよ。

Satoshi: But we need it to have fun as a whole family.

エリ：家族^{かぞく}で楽しむ^{たの}ことは大事^{だいじ}。でも今^{いま}は絶対^{ぜったい}買^かわない。

Eri: Having fun as a family is important, but we absolutely won't buy it.

- 大事^{だいじ} important, serious; 大事^{だいじ}にする to take good care of, to cherish, to treasure

サトシ：えー、ほしいなー。

Satoshi: Ehh, I want it...

エリ：子供たちのために、大きい家を買う！って、言ったじゃない。忘れた？

Eri: Didn't you say, "I'm gonna buy a big house for the kids' sake! Did you forget?"

- ～ため for, in order to (often ～ために): 食べるために仕事しています。I'm working to eat; それ、なんのため? What's that for?; because: 雨のため、イベントを中止します。We'll cancel the event because of the rain.
- 忘れる to forget

サトシ：そうだった。忘れてた。・・・そうだな。頑張らなきゃな。

Satoshi: So I did. I had forgotten... You're right. I need to do my best.

- 忘れて(い)た progressive, past form of 忘れる to forget (忘れる → 忘れて(い)る → 忘れて(い)た)
- ～なければ(いけない/ならない)、なきゃ(いけない)、ないと(いけない) must; have to; need to: 今日、仕事しなきゃいけない。I have to work today; often just "ないと": 今日、仕事しないと。I have to work today.

エリ：今は、お金を大事にしないと。テレビはまた今度！

Eri: Right now, we must take care of our money. The TV can come later (Let's think about TV next time)!